

立即進行 重訂你們的 汽車保險計劃 在各大人未進行 之前辦理之 手續簡單，快捷， 同時你或許節約時間

當你們從郵收到重訂汽車保險計劃表格，僅須携往任何汽車分局辦事處，汽車保險代理經紀，或最近由卑詩汽車保險社局開設新的辦事處之方便。

如你的表格尚未收到時，便可携帶你現有的保險憑証。

無論如何，如或你同其他多數卑詩有車階級者，今年或可能付交較少的保險費。

七五年最後限期乃是貳月廿八日

**INSURANCE CORPORATION
OF BRITISH COLUMBIA**
your insurance company

家常菜烹調法

南炒腰花

陳懷仁

豬油或花生油 三杯。

製法：

一、豬腰由橫剖開，挖除筋後洗淨，在光面切入細麥穗花刀，再分切成六或八塊，全部切好後，投入開水川燙一下，隨即撈出瀝乾。

二、木耳用溫水泡開洗淨，「字齊」，（即頭）切片備用。

三、在一只小碗內，放醬油、酒、糖、豆粉、味精及蒜油調勻備用。

四、將油燒熱，放進腰花泡約三秒鐘，即刻瀝出，油倒出僅留兩門匙。

五、將留下之油燒熱，先下蔥花，

生炒腰花

用料：

豬腰 一磅。

冬菇 四只。

冬筍 一支。

調味料：

豆粉 一茶匙。

鹽 一茶匙。

味精 半茶匙。

料酒 一茶匙。

蒜油 一湯匙半。

蔥白 四條。

蒜茸 半湯匙。

胡椒粉 少許。

薑末爆香，並加入荸薺、木耳同炒，隨將腰花倒進，並跟著放下小碗佐料，拌一下即可裝盤。

招租

①一廳兩房②一廳三房③平房兩個適中
女仕④一廳四房屋全間連車房。請電話
四三三、〇三三九

三睡房屋業主自賣

全部堅固，位於1903 East 3rd Ave.
電話 255-9196, 298-8207

正德國種小犬發售

電話四六三、九九四四。
Locke, 22315-123rd Ave. Haney, B.C.

旺街菓舖廉價出讓

業店廉讓，租平，每日生意超過貳百元，有意者電話八七二、五九一六

新土庫聯房出租

近域多利夾四十九街，適合夫婦，或兩
仕女，包暖氣電，月租壹百六十元。
電話 681-4977

新建住宅業主自賣

將近完成，位於209 E. 7th Ave. 有一
千三百五十五方呎，三睡房，大廚房，
土庫局完成，及車庫，近學校巴士，
取價七萬九千五百元。電話879-7272 洽

單身房出租

包電火暖氣。電話八七六、六一六四
近域多利夾四十九街，適合夫婦，或兩
仕女，包暖氣電，月租壹百六十元。
電話 681-4977

現金收購舊郵票

長期收購香港及台灣舊郵票連紙片剪
下勿破爛，收大型票每百枚一元，小
型票每百枚五角。
廉售：世界新舊郵票，袋票。
函索目錄付回郵信封，正楷書寫即付
通訊地址：H. C. L. P. O. Box 1037
Flushing, N. Y. 11352, U.S.A.

△代東

本社謹訂於二月二日(星期日)午後一時
舉行成立第五十六週年紀念慶典暨黨社聯
合春宴敬治潔茗並于同日下午六時設筵于
本埠豪華酒家歡叙屆時統請

洪門民治黨駐美洲總部暨各支部
達權總社暨支社及洪門各級機構叔父昆仲
嬌姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

卡技利民治黨
達權社全人敬約

Part Coon Club, 116-3rd Ave. S. E. Calgary, Alta.

有房出租合單身女士

另請親朋看三小孩，由下午四時至晚十
二時，請在上午電話 324-3095 郭太

汽油站宜工人數名

宜僱修理汽車及賣汽油工人數名，有意
者請來 1283 E. Broadway 太平洋六十
六汽油站面談。

屋主自賣

約廿年屋，地區好，有意平賣，請打電
約時間參觀。電話式五五、五五七九

訃告

先嚴諱桂嗣字善俊又名盛連林公府君廣
東恩平縣黃竹塘新村人痛於一九七五
年一月廿三日(星期五)下午五時五十分病逝
於聖約翰醫院享壽六十九歲妻兒
女媳孫等隨侍在側親視含殮遵禮成服
謹定於三月三日(星期一)下午一時
假座丹李維街暗市廣福齋舉行喪禮
卜葬於科市園墓園 奉屬
宗親戚友世誼表此訃

未亡人 吳氏

孤子 周氏

孤女 偉石 偉廉 偉利

女笑(適鄭門)

秀珠(適鄭門)

秀美 秀蘭 秀麗 秀娟

媳婦 張佩仙

胞弟 鍾容

胞弟 鍾容

胞弟 鍾容

胞弟 鍾容

胞弟 鍾容

胞弟 鍾容

胞弟 鍾容

胞弟 鍾容

胞弟 鍾容

胞弟 鍾容

胞弟 鍾容

胞弟 鍾容

胞弟 鍾容

胞弟 鍾容

陳孔塘謝啟
敬啟者：弟因身體虛弱，遷醫所屬，
曾入聖羅醫院調理，在院期間，荷蒙
台山寧陽會館暨實業部、至孝篤親公所
鑒察半年明刊，陳穎川、陳穎川、陳穎川
部同人等，及親朋戚友姊妹姊妹，親臨
慰問，惠賜鮮花生果等物，高誼隆情，
殊深銘感，經登報鳴謝，現已出曉回家休
養，未克一一陳門道謝，謹登數言，藉
申謝忱 敬祝
各位康健 事事如意

嘉禾大戲院
Golden Harvest Theatre
319 Main St., Vancouver, B.C. Tel. 683-8888
加拿大溫哥華維多利亞街三一九號
嘉禾貢獻GH最佳影片
兩大巨片，同場放映，請早光臨，以免向隅。
鬼馬雙星
許冠文 許冠英 許冠傑 領銜主演
武俠巨星王羽 領銜主演
日本盲俠勝新太郎 領銜主演

中國糧油有限公司
CHINA CEREALS & OILS CORPORATION LTD.
239 E. HASTINGS TEL: 687-4204
溫哥華喜市定東街式叁九號
最新榮譽貢獻！美國
金牌絲苗，品質第一
五十磅 潔白布袋庄特價 祇售十四元七五
買米兩包免費贈送清香純正刀嘜花生油三斤庄一大罐
「金牌」長身絲苗米，品質第一，出類拔萃，好煮好食，軟滑
可口，營養特別豐富，保證閣下百分之百滿意。

奧林比亞戲院
OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)
晉廿八至二月一日 星期二至星期六
晚七時半隆重放映
名導演龍剛一年一度嘔心傑作
廣島廿八
本片榮獲提名參加第廿四屆柏林影
展，翻開中國電影史最新的一頁，
為香港電影創立新里程牌。
謹以本片獻給有識之士
同場放映彩色寬銀幕動作鉅片
死亡挑戰 馬錦坤 領銜主演